

Kystsøge vekene 2003

23. august til 28. september

Stiftinga Kystsøgevekene



*Den største
kystkulturmonstringa i Noreg*

Kystkultur -
tradisjon og utvikling...



HORDALAND
FYLKESKOMMUNE

SpareBank 1 Vest

Velkommen til Kystsogevekene 2003



Ordet kystkultur gjev gode assosiasjonar for dei fleste. Kysten sin kulturarv trer fram som noko som har ein eigenverdi som er vel verdt å ta vare på. Vi er alle ein del av det miljøet og den kulturen vi har vakse opp med. Slik vi opplever dette, er det eit resultat av utvikling gjennom tallause generasjonar. Historia fortel om korleis folk budde og levde gjennom tidene, korleis dei fekk sitt utkomme og korleis dei hadde det i kvardag og fest.

Kystkulturen er ikkje berre slik det var for lang tid sidan, men også korleis det er i dag og korleis samfunnet vårt utviklar seg framover. Skal vi forstå notida og kunne seie noko om framtida, må vi forstå fortida.

Kystsogevekene set vi kystkultur på dagsorden. Gjennom nokre veker i haust vil om lag 50 arrangement finne stad i 20 kystkommunar frå Sognefjorden til Haugalandet. Denne enorme festivalen kjem i stand ved eit samspel mellom offentleg, friviljuge lag og organisasjonar og næringslivet. Det er eit utruleg arbeid som vert lagt ned rundt om bygdene. Dette syner kor opptekne og stolte folk er av kulturen og identiteten sin. For fekk meir enn 42 000 menneske oppleve delar av Kystsogevekene. Med dette programmet som ligg føre: gled dykk! La oss saman fylle kystkulturmiljøa med liv og røre det vi tek vare på det som var og samstundes tek opp i oss nye ting.

Odd Jan Lien
lagleg leiar

Innhold

Programsider 5-10

FRAMSYNINGAR PÅ ULIKE STADER UNDER KYSTSOGVEKEKENE

Magiske perler	4
Bedehuskveld	4
Terje Vigen	4
Baron von Himmelvlogens	4

SÆRSKILDE ARRANGEMENT:

Offisiell opning	3
Den kulturelle skulesekken	35
Kulturvandring	35
Kystgildet	35

KOMMUNAR:

Askøy	11
Austevoll	19-20
Austrheim	27
Bergen	12
Bømlo	21-22
Fedje	28
Fitjar	23
Fjell	13
Gulen	29
Lindås	30-31
Masfjorden	32
Meland	33
Os	14
Osterøy	15-16
Radøy	34
Stord	24
Sund	17
Sveio	25
Tysnes	26
Øygarden	18

Museum og utstillinger 36-38

Opning av Kystsogvekeken 2003 på Osterøy museum, Osterøy lauddag 23. august

Kl. 15.00

Velkommen til Osterøy kommune, ordførar
Ove Kleivland.

Velkommen til opning av Kystsogvekeken,
styrelrar Trygve Fitje

Offisiell opning Kystsogvekeken 2003.



Kulturkabareten 'Osterøy, el øy i verda', regi:
Kristoffer Foldøy, musikkansvarleg og
orkesterleiar Frank Windt, arranger. Oppvekst
og kulturavdelinga Osterøy kommune. Eit
samansett program der born, ungdom og
vaksne viser innslag med lokal, nasjonal og
internasjonal tilknytning. Vi skal få sjå kva
følgjer kulturpåverknaden i vår tid får å seia
for unge ostringar sine uttryksformer og
repetoarval. Her vert samspel med fele- slått
til rockekomp, irske folketonar og italienske
ariar, ein småskuleklasse gjev eksempel på vår
barnesongtradisjon. Osterøy ungdomsskule
viser litt frå sin oppsetnad av musikalen 'Les
Miserables' og det vert dans og toraderspel.

**Osterøy museum sine utstillinger
er opne denne dagen.**

Framsyningar og utstillingar som blir viste på ulike stader gjennom Kystsogevekene

"Magiske perler" ei framsyning om notida dikta i fortida, ved Hordaland Teater

Med utgangspunkt i stoff frå 1800- talet trillar vi perler som også har magisk kraft i vår tid. Eventyrlege dyr, spretne tonar, gamal overtru og nye møte tar oss med til grenselandet mellom den barnlege og den vaksne verda.

For nokon blir det eit første møte med diktarar som Bjørnson, Ibsen, Garborg og Lie, for andre eit triveleg gjensyn.

Produksjonen er eit samarbeid mellom fylkesmusikarane i Hordaland og Hordaland Teater.

Regi: Vera Rostin Wexelsen – Medverkande: Reidun Horvei, Einar Mjølshes, Frank Rolland, Monica Grønvik, Jan Erik Christensen, Elrik del Barco Soleglad.

Baron von Himmelvlogens luftige reise

Flygemaskinen til Baron von Himmelvlogen er ein sjølvkonstruert sykkel med vengjar, pedeltrakka motor, propell ... og alt ein treng for ei reise som kan ta tid.

Produsent: Dukkenikkerne. Regi: Jack Markussen og Jan Holden.

Kostymer/rekvisita: Jack Markussen og Jan Holden. Aktør: Jan Holden.

Gamle songskattar frå bedehuset

Dei gamle bedehussongane utgjør ein verdifull del av den felles kulturarven vår.

Under Kystsogevekene 2003 vil Bjørg Solsvik Åvitsland – song, og Signe Bakke – piano, vitje bedehus rundt omkring og framføre kjende og kjære songskattar. Bli med på bedehuskveld med gamle bedehussongar og tradisjonell servering.

"Minnest du songen"

Håkon Hardtvedt frå Fitjar har hatt svært vellukka "Minnest du songen" kveldar på bedehus i Fitjar og Stord. Under Kystsogevekene 2003 legg han ut på ny turne med sitt program med gamle songskattar. Han bind saman programmet som veksler mellom allsong, solosong og musikk.

KYSTSOGEVEKENE 2003

23. AUGUST - 28. SEPTEMBER

DATO & STAD

AKTIVITET

SJÅ SIDE

Lørdag 23.aug.

Osterøy/Osterøy museum	Offisiell opning av Kystsogvekene 2003	3
Osterøy/Osterøy museum	Framsyninga – "Osterøy ei øy i verda"	3
Bekkjarvik/Austevoll	Torgdag og rokonkurranse	19-20
Bekkjarvik/Austevoll	Musikalen "VinnNARREN" i Hengjo	19-20
Bekkjarvik/Austevoll	Båtkonvoi og bussar til Stolmen	19-20
Kvalvåg/Austevoll	Midnattkonsert i Stolmen kyrkje	19-20
Langevåg/Bømlo	Familiedag, startar med frukost på kaien	21-22
Langevåg/Bømlo	Båtkonvoi til Espevær	21-22
Espevær/Bømlo	"Havets bord" står dekkja	21-22
Espevær/Bømlo	Laurdagskveld med Bømloteateret	21-22
Sagvåg/Stord	Opnings-utstilling av Terje Grønstad	24
Leirvik/Stord	Puttefestivalen på Vikahaugane	24
Fitjar	"Fitjarfestivalen"	23
Fitjar	Opning av kunstutstilling i biblioteket	23
Knarvik/Lindås	Strilajazz	30-31
Matre/Masfjorden	Veteranar viser rundt på Bjørn West-museet	32
Risnes/Radøy	Skogsdag på Risnes	34

Søndag 24.aug.

Langøyna/Fjell	Friluftsgudsteneste på Langøy Kystkultursenter	13
Ovågen/Øygarden	Øygardsmarknad ved Kystmuseet	18
Ovågen/Øygarden	Premiere: "0 til 100"	18
Fitjar	"Fitjarfestivalen"	23
Bekkjarvik/Austevoll	Friluftsgudsteneste på skjeret	19-20
Espevær/Bømlo	Espeværsdag	21-22
Leirvik/Stord	Puttefestivalen på Vikahaugane	24
Matre/Masfjorden	Bjørn West-marsjen	32
Matre/Masfjorden	Veteranar viser rundt på Bjørn West-museet	32
Villanger/Radøy	Arrangement, Kvernhuset på Villanger	34
Lygra/Lindås	Mellomalderdag på Lyngheiseret	30-31
Vassel/Lindås	Guida omvising i Lindås skulemuseum	30-31

Knarvik/Lindås	Strilajazz	30-31
Årås/Austrheim	"Magiske Perler" i Austrheim samfunnshus	27
Måndag 25.aug.		
Bogatunet/Radøy	Ein "familie" bur på Bogatunet	34
Tysdag 26.aug.		
Bogatunet/Radøy	Ein "familie" bur på Bogatunet	34
Onsdag 27.aug.		
Bogatunet/Radøy	Ein "familie" bur på Bogatunet	34
Torsdag 28.aug.		
Bogatunet/Radøy	Ein "familie" bur på Bogatunet	34
Fredag 29.aug.		
Loddefjord/Bergen	"Magiske Perler" på Haugatun kultursenter.. ..	12
Bogatunet/Radøy	Ein "familie" bur på Bogatunet	34
Isdal/Lindås	Garveryen" i Garveriet.	30-31
Tveit/Meland	Melandsrevyen "ikkje eit år utan"	33
Seim/Lindås	"Håkonarvarde" skuleframsyning	30-31
Laurdag 30.aug.		
Langøyna/Fjell	Langøymarknaden på Langøy Kystkultursenter.	13
Os sentrum	Bondens dag.	14
Os sentrum	Oselvardefilering, kapproing og kappsegling	14
Os sentrum	Fiskekonkurranse	14
Kvalvåg/Austevoll	"Magiske Perler" i Trelasten.	19-20
Sagvåg/Stord	Vervadag på Jensaneset	24
Holme/Meland	Marknad/torg, sal/utstilling, tradisjonsmat, gamledampen "Oster" ligg ved kai, underhaldning	33
Dale/Meland	Melandsrevyen "ikkje eit år utan"	33
Seim/Lindås	Årspaniere "Håkonarvarde", kveldsframsyning	30-31
Isdal/Lindås	"Garveryen" i Garveriet.	30-31
Tjorehagen/Radøy	Haustdag i Tjorehagen.	34

Søndag 31.aug..

Langøyna/Fjell	Langøymarknaden på Langøy Kystkultursenter.....	13
Langøyna/Fjell	"Magiske Perler" på Langøy Kystkultursenter.....	13
Glesvær/Sund	Tur i Nordsjøløypa	17
Glesvær/Sund	Omvising på handelsstaden	17
Vikåsen/Øygarden	Familietur i Vikåsen tursti	18
Våge/Tysnes	"Magiske Perler" i Vonheim.....	26
Sagvåg/Stord	Prestaskyssen frå Sagvåg.....	24
Sagvåg/Stord	Friluftsgudsteneste på Verven.....	24
Fitjar	"Minnest du songen" i Fitjar bedehus.....	23
Takle/Gulen	Open dag i Vassbruksmiljøet i Takle	29
Holme/Meland	Friluftsgudsteneste på Holmeknappen.....	33
Holme/Meland	Marknad/torg, sal/utstilling, tradisjonsmat, gamledampen "Oster" ligg ved kai, underhaldning.....	33
Holme/Meland	Vestbygd marsjen	33
Rosslund/Meland	Melandsrevyen "ikkje eit år utan"	33
Seim/Lindås	Framsying "Håkonarvarde".....	30-31
Hjelmås/Lindås	Open gard på Hjelmås Hestesenter.....	30-31
Lygra/Lindås	Strilefiskefestival på Lyngheiseret.....	30-31

Onsdag 3.sept.

Tofterøy/Sund	Gamaldags bedehuskveld på Tofterøy bedehus.....	17
---------------	---	----

Torsdag 4.sept.

Masfjorden	Gamaldags bedehuskveld på Haugsvær bedehus.....	32
------------	---	----

Fredag 5.sept.

Strusshamn/Askøy	"Magiske Perler" på Strusshamn skule.....	11
Valestrandfossen/Osterøy	"Magiske Perler" på Hauge skule	15-16
Fitjar	Håkonarspelet "Kongen med Gullhjelen"	23
Våge/Tysnes	Gamaldags bedehuskveld på Tysnes bedehus.....	26
Kulleseid/Bømlo	Kanaldagane 2003 "Maritim marknad".....	21-22
Eivindvik/Gulen	Gulatingseminaret	29
Lyngheiseret/Radøy	"Ro for livet" start og kulturelle innslag	34
Knarvik/Lindås	Knarvikmila: Konferanse, miniseminar.....	30-31
Isdalstø/Lindås	Konsert m/De Musikalske Dvergene i Garveriet.....	30-31

Laurdag 6.sept.

Vik/Øygarden	"Minnest du songen" i Vik bedehus.	18
Langøyna/Fjell	Kurs i tradisjonell ølbrygging.	13
Kulleseid/Bømlo	Kanaldagane 2003 "Maritim marknad"	21-22
Leirvik/Stord	Husflidsdagen på Sunnhordland folkemuseum	24
Leirvik/Stord	"Magiske Perler" på Kulturhuset.	24
Fitjar	Håkonarspelet "Kongen med Gullhjelmene"	23
Eivindvik/Gulen	Gulatingseminaret – open dag.	29
Lygra/Radøy	"Ro for livet" ror vidare.....	34
Knarvik/Lindås	Knarvikmila: Minimila, Knarvikmila	
	Xtrem, kyrkjekonsert, familiedag.	30-31
Fedje	Torgdag	28
Fedje	Baron von Himmelvlogens heftige reise	28
Bergen/Griegshallen	Kystgildet.	35

Søndag 7.sept.

Raknes/Osterøy	Gamaldags bedehuskveld på Raknestunet.	15-16
Tofterøy/Sund	Friluftgudsteneste på Trellevik Kystkultursenter.	17
Tofterøy/Sund	Kystsogedag på Trellevik Kystkultursenter.	17
Tælavåg/Sund	"Terje Vigen" på Nordsjøfartmuseum.	17
Kulleseid/Bømlo	Kanaldagane 2003 "Maritim marknad".	21-22
Lykling/Bømlo	Gruvevandring i gullgruvane.	21-22
Valenheimen/Sveio	Markering av at Valenheimen er 100 år.	25
Leirvågen/Sveio	Tur til Leirvågen	25
Leirvågen/Sveio	Friluftsgudsteneste.	25
Valestrand/Sveio	Folketonekonsert i Valestrand kyrkje.	25
Eivindvik/Gulen	Dahl-dagen.	29
Risnes/Radøy	"Ro for livet" ror i mål.....	34
Bogatunet/Radøy	Bogatunstemne	34
Knarvik/Lindås	Knarvikmila: Knarvikmila, Naturløype.	30-31

Onsdag 10.sept.

Håkonshella/Bergen	Bedehuskveld i Vassenden	12
--------------------	--------------------------------	----

Fredag 12.sept.

Årbakka/Tysnes	Aktivitetshelg på Årbakka.	26
----------------	---------------------------------	----

Laurdag 13.sept.

Buavåg/Sveio	Kulturkveld på Sjøhuset.	25
Årbakka/Tysnes	Aktivitetshelg på Årbakka.	26
Eivindvik/Gulen	Ungdomsfest i Ungdomshuset Vårtun.	29
Valevåg/Sveio	"Strandhogg" med aktivitetar for heile familien.	25

Søndag 14.sept.

Osterøy	Kulturløype	15-16
Mosterhamn/Bømlo	Avslutningsarrangement i Moster Amfi.	21-22
Årbakka/Tysnes	Aktivitetshelg på Årbakka.	26
Stord	Kulturminnedagen	24
Buavåg/Sveio	Familiedag på Sjøhuset	25
Nesheim/Sveio	Tur Nesheim – Buavåg langs Nordsjøløypa	25
Lindås/Lindås	"Helsestell i Lindås i søge og samtid"	30-31
Lindås/Lindås	Gudsteneste i Lindås kyrkje.	30-31
Lindås/Lindås	Plassering av marmortavlene og kaffi i kyrkjeparken	30-31
Lindås/Lindås	Opning av utstilling, kulturinnslag og foredrag.	30-31
Lindås/Lindås	Bygdevandring.	30-31
Fauskanger/Askøy	«På gjengrodd stier»	11

Måndag 15.sept.

Mosterhamn/Bømlo	"Den kulturelle skulesekken" i Moster Amfi.	21-22
------------------	--	-------

Tysdag 16.sept.

Mosterhamn/Bømlo	"Den kulturelle skulesekken" i Moster Amfi.	21-22
------------------	--	-------

Fredag 19.sept.

Strusshamn/Askøy	Beatles-cabaret.	11
------------------	-----------------------	----

Laurdag 20.sept.

Kleppestø/Askøy Senter	Opning av Askøyfestivalen på Kleppestø	11
Kleppestø/Askøy	"Den store dansefesten" i Askøyhallen.	11
Follese/Askøy	Askøy fotball – kamp på Bergheim m/kulturelle innslag.	11
Manger/Radøy	Dansegalla i Radøyhallen med "Thorleifs".	34
Flolid/Gulen	Familiedag i Gulattingparken.	29
Mjømna/Gulen	Krabbe- og sjømatfestival	29

Søndag 21.sept.

Strusshamn/Askøy	Jazzit v/Eirik Minde, Jazz-konsert.	11
Ravnanger/Askøy	Idrettens dag.	11
Dronningen/Askøy	Friluftsgudsteneste. Utdeling av miljøpris.	11
Strusshamn/Askøy	Utstilling av hustavler.	11
Sellevåg/Gulen	Open dag i Sellevåg treskofabrikk.	29
Furenes/Gulen	Rekebord i Brandanger Samfunnshus.	29

Måndag 22.sept.

Askøy	Idrett/kultur for funksjonshemma.	11
-------	--	----

Tysdag 23.sept.

Askøy	Askøyfestivalen.	11
-------	-----------------------	----

Onsdag 24.sept.

Askøy	Askøyfestivalen.	11
-------	-----------------------	----

Torsdag 25.sept.

Strusshamn/Askøy	Jazzit og barneblues for yngre.	11
Sandnes/Masfjorden	Barnehagedagen 2003 i Sandnes barnehage.	32

Freitag 26.sept.

Askøy	Havna. Kor frå heile Hordaland.	11
Fromritoppen/Askøy	Ulike aktiviteter.	11
Leirvik/Stord	Stord Jazz- og blues festival.	24

Laurdag 27.sept.

Askøy	Askøyfestivalen.	11
Leirvik/Stord	Festival-utstilling med Ingunn Van Etten.	24
Leirvik/Stord	Stord Jazz- og blues festival.	24

Søndag 28.sept.

Erdal/Askøy	Haustattakkefest i Erdal kyrkje.	11
Kleppestø/Askøy	Fleirkulturell dag.	11

Kommunane Austevoll, Bømlo, Fitjar, Austrheim, Radøy, Masfjorden og Lindås har arrangement i tilknytning til Kystsogevekene som kjem i forkant og etterkant av sjøve tidsramma for Kystsogevekene 2003. Desse arrangementa er førte opp på kommunane si side.

Bergen
og omland

Askøy



Magiske Perler

Hordaland Teater i samarbeid med Fylkesmusikarane i Hordaland tar utgangspunkt i stoff frå 1800 talet og trillar perler som også har magisk kraft i vår tid. Målgruppe: Store barn (5-7 klasse), familiar og vaksne.

Sjå s. 4 for meir omtale.

Ravnanger 12.10. Følg med i lokalpressa for nærare informasjon.

**Nærare informasjon hos:
Askøy kulturkontor,**

lf. 56 15 84 70

Internett heimeside:

www.askoy.com



Kystkulturaktivitet i Strusshamn.
Foto: Torbjørn Virkesdal

Askøyfestivalen

Opningsarrangement på Kleppstø senter. I festival-veken blir det bl.a. "Den store dansefesten" i Askøyhallen. Idrettskulens dag. Idrett og kulturveke for funksjons-hemma. "På gjengrodde stier" (kulturtur). Friluftsgudsteneste. "Kor i havna" (kor frå Askøy og Hordaland møtest til stor-monstring i Strusshamn). Eldredagen blir markert. Fleirkulturelt arrangement. Fiskefestival. Kystblues i Strusshamn. Barneblues. Presentasjon av Olav Lavik- viser v/Askøy málslag. "Jukebox" m/Kormix. Konsert i Hetlevik kulturfabrikk. Askøyfestivalen held fram til og med 12.oktober med bl.a. visekveld på Træet skule 05.10. Alle mann-sangerne på Askøy og Kleppe musikklag på Hetlevik Kulturfabrikk 04.10. Festivaldans i Havna 04.10. Kystblues 10. og 11.10. Juke-box på

PROGRAM:

Fredag 5.sept.

•Magiske Perler• på Strusshamn skule kl. 11.35.

Søndag 14.sept.

•På gjengrodde stier• kl. 13. Mellom Hestetraet og Skråmestro. Parkering v/gamleskolen på Fauskanger.

Fredag 19.sept.

Beatles cabaret i Strusshamn. Målgruppe 'eldre' over 18 år

Laurdag 20.sept.

Opning av Askøyfestivalen på Kleppstø Senter. Oppmarsj. Underhaldning i og utanfor senteret. "Den store dansefesten" i Askøyhallen. Askøy fotball - Føllese - kamp på Berghelm m/kulturelle innslag.

Søndag 21.sept.

Jazz IT v/Eirik Minde. Jazz-konsert i Strusshamn.

Idrettens dag. Ravnanger IRA arrangerer for 13 idrettsskular på Askøy. Kl. 11.30 Friluftsgudsteneste på Dronningen. Utdeling av miljøpris. Utstilling av hustavler i Strusshamn.

Måndag 22.sept.

Idrett/kultur for funksjons-hemmede

Laurdag 27.sept.

Kor i Havna. Kor frå heile Hordaland deltar i konkurransar og seminar. Ulike aktivitetar på Fromri-toppen. Aktivitetane vil føregå ved butikkssenteret.

Søndag 28.sept.

Haustadkefest i Erdal kyrkje. Fleirkulturell dag på Kleppstø Barneskole. Røde Kors innvandrarkvinner er med arrangørar frå kl. 1500. Tema: Folklore, nasjonaldraktar og ulike mattradisjonar.



Bergen

Bergen og
omland

Laksevåg bydel

ein spanande bydel som har det meste.

Turvegen mellom Loddefjord og Alvoen.

Bydelen har mykje flott natur, med Lyderhorn som landemerke. I oktober 2002 vart den nye turvegen mellom Loddefjord og Alvoen idrettspark opna. Eit flott område der ein kan innbille seg at ein er langt ute i villmarka og ikkje i ein ung forstad med hogblokker og asfalt.

"Magiske Perler"

Hordaland Teater i samarbeid med Fylkesmusikarane i Hordaland tar utgangspunkt i stoff frå 1800 talet og trillar perler som også har magisk kraft i vår tid. Målgruppe: Store barn (5-7 klasse), familiar og vaksne.
Sjå s. 4 for meir omtale.



Laksevåg har eige buekorps som arrangerer tønnebålet for 100 gang i år.
Utlånt av Laksevåg Bueskyttere.

Bedehuskveld i Vassenden

er eit møte med vektlegging på forkynning og song. Vi fortel historia om bedehuset, om aktiviteten der – spesielt under krigen då det var ei vekking i 1942. Vassenden bedehus ligg fint til i skogen i sørenden av Småvatnet – på den gamle ferdselsvegen frå Mathopen til Alvoen og Håkonshella. Møtet er eit samarbeid mellom Vassenden Indremisjon, Hilleren Misjonsforening og Ungdomslaget Spiren.

Nærare informasjon hos:

Laksevåg kulturkontor,

tlf. 55 56 29 40,

E-post: hilde.jorn.blindheim@

bergen.kommune.no

Internett heimeside:

www.bergen.kommune.no/info



Tom Marcus, 5 1/2 år
Foto: Liv Ludvigsen

PROGRAM:

Fredag 29. aug.

Kl. 10 og 12 'Magiske Perler'
skuleframsyningar på
Haugatun kultursenter

Laurdag 6. sept.

Kultur utøvarar frå alle
kystkommunane i Hordaland
set farge på Bergen by.
kl. 10-15 barn unge og vaksne
operer på Torget. Vågsalmenning
ingen og Torgalmenningen.
utstilling av barnekunst i
foajeen i Grieghallen.
Kl. 18.00 Kystgildet 2003 stor
festframsyning i Grieghallen.
Arrangør: Stiftinga Kystso-
vekene i samråd og støtte
av Regionrådet for Bergen og
Omland. Samarbeidsrådet for
Sunnhordland, Regionrådet for
Nordhordland og Gulen.

Onsdag 10. sept.

Kl. 19 Bedehuskveld i Vassenden



Friluftsgudsteneste.
Foto: Gudveig Lillebø

Friluftsgudsteneste

på Langøy Kystkultursenter. I fredlege omgivelser med lokalhistorisk sus kan du lytta til den alltid aktuelle bodskapen... Etterpå vert det høve til å stikka innom kafeen for ein kopp kaffi og nysteikte skillingsbollar frå bakeriet.

Langøymarknaden

To innhaldsrike marknadsdagar med eit yrande folkeliv og litt av kvart for heile familien: Gamle båtar på sjøen, lokale handverkarar og kunstnarar i naust og butikk, god mat i kafeen og på bryggjekanten. Og der godtfolk er, kjem godtfolk til.....

"Tradisjonell ølbygging"

Ølbryggjaren Lelf Stana frå Hardanger kjem til strilandalandet med tilbod om kurs i ølbrygging. Dette er eit handverk med lange tradisjonar. Påmelding tlf. 56 32 64 65.



Marknad.
Foto: Gudveig Lillebø

"Magiske Perler"

Hordaland Teater i samarbeid med Fylkesmusikarane i Hordaland tar utgangspunkt i stoff frå 1800-talet og trillar perler som også har magisk kraft i vår tid. Målgruppe: Store barn (5-7 klasse), familiar og vaksne. Sjå s. 4 for meir omtale.

**Nærare informasjon hos:
Kulturavdelinga ved
oppvekstetaten i Fjell
kommune, tlf. 56 32 65 10,
oppvekt
Internett heimeside:
www.fjell.kommune.no**

PROGRAM:

Søndag 24. aug.

Kl 12 Friluftsgudsteneste på
Langøy Kystkultursenter,
Langøyna på vestsida av Sotra.

30. - 31. aug.

Kl 12-18 Langøymarknaden på
Langøy Kystkultursenter

Søndag 31. aug.

Kl 10-18 "Magiske Perler" Langøy
Kystkultursenter

Laurdag 6. sept..

Kl 10-18 Kurs i tradisjonell
ølbygging på Langøy
Kystkultursenter



Os

Bergen og
omland

Oselvaren i kvardag og helg

Båten har vore avgjerande for at kystsamfunna har kunna overleva og utvikla seg. Kystsogedagen i Os ynskjer å visa ymse bruksområde for robåten – i vårt tilfelle sjølvsagt oselvaren – med fiskekonkurranse, kapproing og kappsegling. Saman med Bondens dag vil dette prega heile Os sentrum siste laurdagen i august.

Robåten

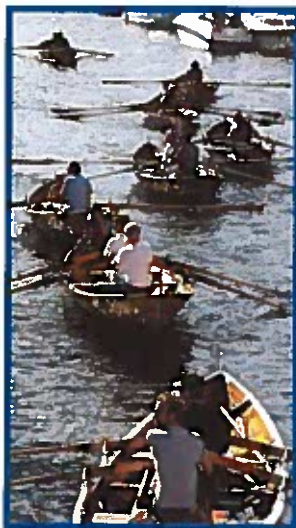
Oselvaren har vore kjend som ein framifrå robåt, og kapproing med oselvar er ein gamnal tradisjon. Kystsogedagane i Os held tradisjonen i hevd, og både roynde og ferske roarar får høve til å prova seg.

Seglbåten

Segl var standard utstyr på den vanlege bruksbåten, og det å segla om kapp har utvikla seg frå det spontane og uhogtidlelege til det organiserte. Organisert kappsegling med oselvarar har gått føre seg i over hundre år, og har naturleg nok vorte fast innslag i Kystsogedagane i Os. Her vert det klassar både for regattabåtar og standardbåtar.

Fiskebåten

Til heimefiske, og i tidlegare



*Oselvardefilering på Oselvø.
Foto: Marie Hauge, Os og FusaPosten.*

tider til alt kystfiske, var det robåten ein hadde å hjelpa seg med, og på kysten mellom Karmøy og Fedje var det oselvaren som dominerte. Kystsogedagen i Os byr på fiskekonkurranse, med klassar for robåt, motorbåt og stongfiske frå land.

Bondens dag

Om oselvaren dominerer i elveosen, er det Bondens dag som set preg på Osøyro. Bilfritt sentrum, gratis frukost, aktivitetar på Kyrkjeflaten og butikkane i fri flyt ut over Osøyro høyrer med i år som tidlegare.

Nærare informasjon hos
Os kommune, kulturkontoret
Tlf. 56 57 52 55
E-post: kulturkontoret@os-ho.kommune.no
Webadresse:
www.os.hordaland.no

PROGRAM:

Laurdag 30. august:

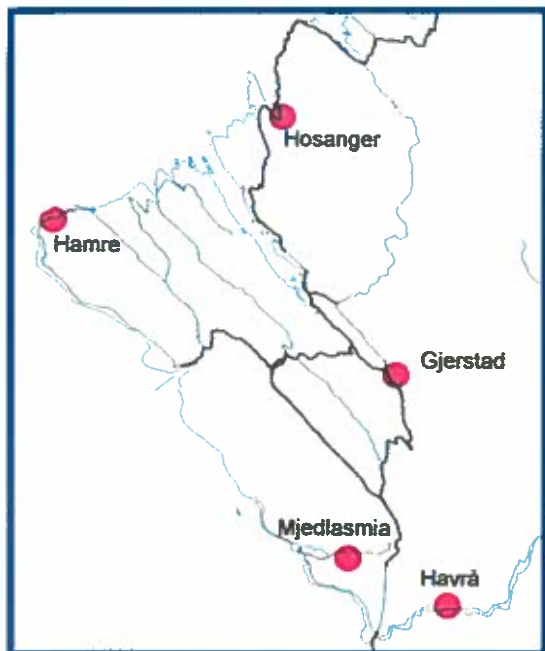
Kl.10-15 Bondens dag

Kl.10-30 Oselvardefilering

Kl.11-14 Kapproing

Kl.14-16 Kappsegling

Kl.1430-17 Fiskekonkurranse



Kulturløpe



"Kulturløpe"

Bli med på ei vandring gjennom vakker natur, rik på historie og historiske minnesmerke.

Havrå:

Garden er det første freda kulturmiljøet i Noreg.

Mjedlasmia:

Det meste av maskinar og innbu står på opphavelge plass.

Osterøy muscum:

Synleggjer levekår og bustandar for strilar flest frå 1600 talet og fram til i dag. Gjerstad Låsefabrikk

Bløddalssmia:

Smia står slik ho var siste arbeidsdagen på slutten av 50-talet.

Treskoverkstden i Hosanger:

Verkstden vart etablert i 1924 og var i drift til 1954.

Hamre kyrkje:

Kyrkja var i mellomalderen hovedkyrkje for Nordhordland.



Osterøy

Bergen og
Omland

Gamaldags bedehuskveld

Ved Bjørg S. Solsvik Avitsland
og Signe Bakke. Bedehuskveld
med gamle bedehussongar og
tradisjonell servering.
Sjå s. 4 for meir omtale.

Magiske Perler[®]

Hordaland Teater i samarbeid
med Fylkesmusikarane i
Hordaland tar utgangspunkt i
stoff frå 1800-talet og trillar
perler som også har magisk
kraft i vår tid.
Målgruppe: Store barn (5-7
klasse), familiar og vaksne.
Sjå s. 4 for meir omtale.



PROGRAM:

Laurdag 23. aug.

Kl.15 Offisiell opning av
Kystsoveveke 2003.
Framsying med born ungdom
og vaksne - Osterøy ei øy i
verda.

Fredag 5.sept.

Kl.19 'Magiske Perler' på Hauge
skule

Søndag 7.sept.

Kl.16 Gamaldags bedehuskveld
på Raknestunet

Søndag 14.sept.,

Kulturløype
Kl. 12, 13 og 14: Havrå - parker
ved Osterøybrua

Kl. 13 - 15 Mjedlasma

Kl. 12 - 17: Osterøy museum.

Kl. 14 og 16 Omvising frå
Osterøy museum - Gjerstad
Låsefabrikk - Bløddalssma.

Kl. 15-17 Treskoverkstaden i
Hosanger

Kl.18 Omvising i Hamre kyrkje.



Elevar ved Telavåg skule var med då skilta i Museumsløypa vart sett opp. Foto: Marit Kalgraf

Tur i Nordsjøløypa frå Glesvær til Telavåg

Frå Handelsstaden Glesvær til Nordsjøfartsmuseet i Telavåg siste søndag i kvar månad i perioden april-oktober. Det vert omvising på Glesvær kl. 11.00. Kafeen på Glesvær er open frå kl. 08.30 til 11.00 med frokostbuffe. Turen til Nordsjøfartsmuseet tek om lag 3 timar. Løypa går i ulikt terreng så ta på fottoy som toler vatn. Museumsløypa i Telavåg er også ein del av Nordsjøløypa. Stader med tilknytning til Telavåg: tragedien er merkte med informasjonsskilt. Rutebussavgang frå Telavåg kl. 16.25 til Glesvær (med atterhald om ruteendring: rutetlf. 177)

Kystsogedag på Trellevik

Folkeakademiet i Sund arrangerer Kystsogedag på Trellevik Kystkultursenter på Tofterøy. Dagen startar med

gudsteneste, og seinare går det slag i slag med segling, kano-paddling, fisking og andre sjøaktivitetar. Speldarane, liv-rekningsklubben, bygdelag og båtlag står på for å gje oss ein fin og spanande dag. Aktivitetar og underhaldning frå morgon til kveld. Vel møtt store og små!

"Terje Vigen"

av Henrik Ibsen, ved Hordaland Teater. Gjennom 43 vers stlg ei historie fram som bergtek oss enno i dag. Regi: Vera Rostin Wexelsen, skodespelar: Jan Erik Christensen, musikk: Kristian Børve.

Gamaldags bedehuskveld

Ved Bjørn S. Solsvik, Avitsland, Signe Bakke og Tofterøy Blandakor. Bedehuskveld med gamle bedehussongar og tradisjonell servering. Arr: Tofterøy bedehuslag, folkeakademiet. Sjå s.4 for meir omtale

Nærare informasjon hos:

Sund kommune,

tlf. 56 32 75 00 - E-post:

post@sund.kommune.no.

Internett heimeside:

www.sund.kommune.no.

Nordsjøfartsmuseet,

tlf. 56 32 74 40 -

E-post: nordsjfm@online.no

Internett heimeside:

www.nordsjøfartsmuseet.no



*Kystsogedag i Trellevik.
Foto: Kjell O. Petersen*

PROGRAM:

Søndag 31. aug.

Tur i Nordsjø-løypa frå Glesvær til Telavåg.
Kl.11 Omvising på handelsstenden Glesvær.

Onsdag 3. sept.

Kl.19 Gamaldags bedehuskveld på Tofterøy bedehus.

Søndag 7.sept.

Kl. 11.00 Friluftsgudstjeneste Trellevik.

Kystsogedag på Trellevik
Kl. 16.00 "Terje Vigen" på Nordsjøfartsmuseet i Telavåg



Øygarden

Bergen og
Omland

Øygardsmarknad

Premiere: "O TIL 100"

Ei musikalsk reise gjennom livet
med alvor og skjemt i bagasjen.
Med: Geir Barsnes, Geir
Selbjørnsen, Synnøve Fjeldstad
og Terje Onstad

Småstunt frå Dampen Amator-
teater. Musikk frå 50-60 talet
med Ungdomsklubben "Holo".
Vik Mannskor har konsert om
bord i D/S Oster. Øygarden
toradarklubb.

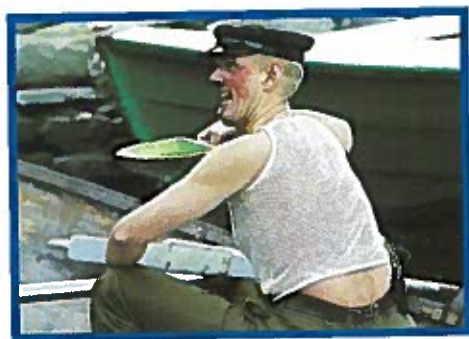
Produksjon og sal av
tradisjonelt handverk.
Sal av tradisjonsmat.
Underhaldninga vil gå føre seg
på ulike stader: Museet, Sjøbua,
mellom nausta, på kaien og om
bord i D/S Oster.

Familietur i Vikåsen Tursti

Med natursti og konkurranse.
Turmerke og diplom for born.
Kulturinnslag

"Minnest du songen"

Bedehuskveld med gamle
songskattar. Ein kveld med
allsong, solistar og musikk.
Sjå side 4 for meir omtale.



Nærre informasjon hos:
Øygarden kommune -
kulturfetaten, tlf. 56 38 20 00.
Heimeside:
www.oygarden.kommune.no
Kystmuseet i Øygarden,
tlf. 56385050.
E-post:
kystmuseet.oygarden@e2i.net
Internett heimeside:
[www.museumsnett.no/](http://www.museumsnett.no/kystmuseet)
kystmuseet

PROGRAM:

Søndag 24. aug.

Kl.12-17 Øygardsmarknad ved
Kystmuseet i Ovågen

Søndag 31. aug.

Kl.13 Familietur i Vikåsen Tursti.

Laurdag 6. sept.

Kl.19 "Minnest du songen" i Vik
bedehus.



Torgdag i Bekkjarvik under Kystsogevøkene 2002.

Foto: Vibeke Kroken, Marsteinen

Kystsogehelg* i Bekkjarvik

Handelsplatsen Bekkjarvik vert omgjord til ein gamal torgplass med handel og trivnad på kaien. Blant mange aktivitetar nemner me: karing av den finaste (best pussa) trebåten i distriktet. Den gamle brugdebåten til kystlaget vert teken i bruk til ein Edel rokappestrid mellom bygdene i Austevoll. Tivoli på kaien heile helga. Selbjørn song og revygruppe inntek Bekkjarviks mest ærverdige bygg "Hengjo" om kvelden. Dei har urpremiere på musikalen "VinnNARREN". Etter siste framsyninga går ein

båtkonvoi frå Bekkjarvik til Kvalvågen på Stolmen. Der er det midnattkonsert i Stolmen Kyrkje med Mariann Juvik Sæbo. Ho har med seg mannskorset Havdur og kammerorkester. Søndag morgon er det friluftsgudsteneste på skjeret i Bekkjarvik, medvirkande vert Marianne Juvik Sæbo.

"Kystsogehelg" i Kvalvåg

Laurdag kveld 2. aug. vert det ein eksklusiv jazzkonsert i "Trelasten" med Fredrik Saroeas kvintett. Fredrik Saroea, bandets frontfigur, er ein stor

kulturpersonligdom i Bergen. Han har fått god kritikk for sine kreative og flotte kunstverk, og hans fløyelsmjuke stemme gjer han til ein av Norges beste vokalistar. Torbjørn Hillersøy spelar bass, Bjarne Øymyr spelar piano, Are Ovesen spelar trompet og Nils Are Dronen på trommer. Kvintetten hausta svært god kritikk under Nattjazzen i fjor. Dei har kalla sitt program denne kvelden for "A tribute to Chet Baker". Søndag vert den gamle handelsstaden i Kvalvåg omgjord til marknadsplass. Temaet for marknaden er "familien ved havet 1850-1950". På



Austevoll

Sunnhordland

kaien vert det sal av
brukskunst, lefser, rommegraut
m.m. utstillingar, og hove til
omvisning på handelsstaden
Kvalvåg.
For ungane blir det rebusløp.
Sigurds kroa er open.
Ein time for marknaden opnar,
er det gudsteneste i
kyrkja.

"Magiske Perler"

Hordaland Teater i samarbeid
med Fylkesmusikarane i
Hordaland tar utgangspunkt i
stoff frå 1800-talet og trillar

perler som også har magisk
kraft i vår tid. Målgruppe: Store
barn (5-7 klasse), familiar og
vaksne. Sjå s. 4 for meir omtale.

Nærare informasjon hos:

Austevoll kommune -

kulturrådet, tlf. 56180300.

Internett heimeside:

www.austevoll.kommune.no

PROGRAM:

Laurdag 2. aug.

Kl. 21 Jazz konsert med Fredrik
Sarøeas kvintett i "Trelasten" i
Kvalvågen.

Søndag 3. aug.

Kl. 11 Gudsteneste i Stolmen
kyrkje.

Kl. 12 Marknad i Kvalvågen.

Fredag 22. aug.

Ungdomskonsert i Hengjo.
Artist blir annonsert seinare.
Rusfritt arrangement.

Laurdag 23. aug.

Kl. 11 Torgdag i Bekkjarkv.

Kl. 1330 Rokonkurranse i
Bekkjarkv hamneområde.

Kl. 18 "VinnNARREN"
Musikal i Hengjo.

Kl. 21 "VinnNARREN"
Musikal i Hengjo.

Kl. 2245 Båtkonvoi frå
Bekkjarkv til Kvalvåg/Stolmen
kyrkje. Busstransport frå
Bekkjarkv til Stolmen kyrkje.

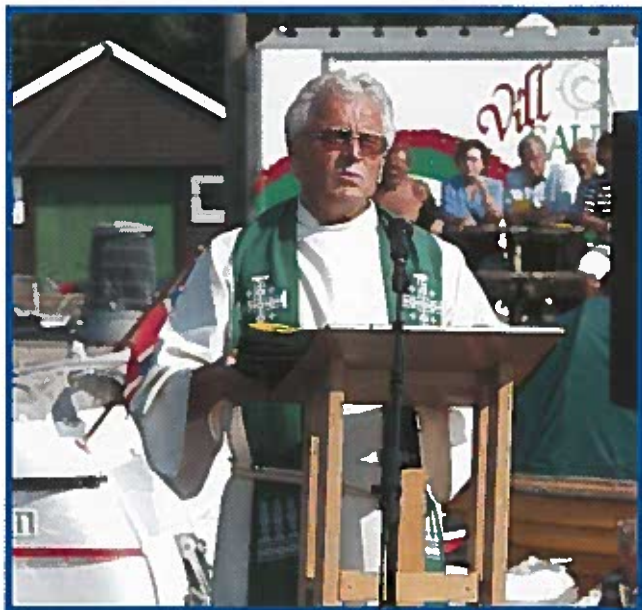
Kl. 2345 Midnattkonsert i
Stolmen kyrkje.

Søndag 24. aug.

Kl. 12 Friluftsgudsteneste på
Skjeret i Bekkjarkv.

Laurdag 30. aug.

Kl. 18 "Magiske Perler" i
Trelasten Kvalvåg.



Friluftsgudsteneste på skjeret i Bekkjarkv.

Foto: Vibeke Kroken, Marsteinen



Torgdag i Brandasund

I tunet til den gamle handels- og gjestgjevarstaden vert det arrangert torghandel med underhaldning og trekkspelmusikk. Naustvika ullverkstad og steinsmie har demonstrasjon, utstilling og sal av brukskunst, fisk og diverse. På fabrikkloftet kan ein få matservering heile dagen, underhaldning kl.2100. Resten av kvelden svingar me oss til trekkspelmusikk. Torgdagen i Brandasund er ein tradisjon det er verdt å få med seg!

Familedag på Langevåg

Det har blitt tradisjon på Langevåg å starta Kystsogedagen med frukost på kaien i Kåso til både tilreisande og fastbuande. Ved kaien finn ein og veteranbåtar, forskjellige salsboder, utstillingar og så vert det veteranbusstreff. Det blir mykje musikk og underhaldning utover dagen, danseoppvisning og pallelop, for det heile vert avslutta med det svært populære kassabillopet. Velkommen til ein triveleg dag for heile familien på Langevåg!

Båtkonvoi

Den årlege Båtkonvoien startar i år frå Langevåg, går via det



Hellebakt i Baadehuset. Foto:

8000 år gamle grønstensbrøtet i Hespriholmen til Espevær. Der blir båtane møtte med ferdig dekkka 'Havets hord', bugnande av fersk sjømat. Det blir påmelding under frukosten på Langevåg.

"Laurdagskveld med Bømloteateret"

Bømloteateret underheld i Grendahuset. Etterpå blir det anledning til å ta seg ein svingom på dansegolvet. Det er minst 15 år sidan Bømloteateret var på Espevær, så dette skal bli kjekt!

Espeværslag

I for 100 år sidan var det knapt ein fiskar med respekt for seg sjølv som ikkje hadde vore på Espevær på fiske. Det ligg framleis igjen mange minne frå desse tider, og på Kystsogedagen viser

Espeværingane stolt fram historia si. Hummarparken, eit unikt byggverk som kunne oppbevare 24 000 hummer. Handelsplassen Baadehuset som er restaurert til museum. Demonstrasjon av gamle oppfyringsmotorar ved Mæhles mek. verksted. Det blir servert grilla laks, rykande fersk hellebakt og annan tradisjonell kystmat. God tur til Espevær!

Kanaldagane 2003

Me fylgjer opp suksessen frå i fjor og inviterer til ei ny helg med 'Maritim marknad'. Her blir det mykje spanande å sjå for både liten og stor. Båttutstilling, veteranbåtar, salsboder, forskjellige boder både inne og ute. Ein kan gå på historisk foredrag om Kulleseidkanalen eller andre arrangement for born, unge og gamle. Det blir mykje song, musikk og triveleg



Bømlo

Sunnhordland

underhaldning. Velkommen til "Maritim marknad", ein stad der båtfolk treffest!

Gruvevandring

Ola Olsen Lykling heitte ein liten gut som, medan han gjette sauer i utmarka, fann det fyrste gullet på Lykling. Dette utløyste eit gullrush utan sldestykke i Noreg. Sunnhordland Guideteneste tar deg med på gruvevandring der du vil mota rallarane med sine rallarviser og sjå synlege spor frå gruve drifta.

Arrangement i Moster Amfi

Kystsogevekene i Sunnhordland blir kvart år avslutta med eit felles arrangement i Moster Amfi. Her blir det presentert eit variert kulturprogram med innslag frå alle Sunnhordlands kommunane.

**Nærre informasjon hos:
Jorunn Helgesen, Espevær,
tlf. 53447941.**

**Internett heimeside:
www.bomlo-reiselivslag.no**

PROGRAM:

Laurdag 16. aug.

Kl. 12-01 Torgdag i Brandasund. Fabrikkløftet har ope, servering fram til 2000. Naustvika ope frå 10-17.

Laurdag 23. aug.

Kl. 10 startar Familiedag på Langevåg.

Kl. 1630 startar Båtkonvoi.

Kl. 1830 "Havets bord" står dekkja på Espevær.

Kl. 20 Laurdagskveld med Bømloteateret på Espevær Grendahus.

Søndag 24. aug.

Kl. 11-17 Espeværsdag.

Freitag 5. sept.

Kl. 17-21 Kanaldagane 2003.

Lørdag 6. sept.

Kl. 10-18 Kanaldagane 2003.

Søndag 7. sept.

Kl. 10.30-17 kanaldagane 2003.
Kl. 14.00 Gruvevandring i gullgruvane på Lykling.

Søndag 14. sept.

Kl. 15 Kultur arrangement i Moster Amfi.

15. og 16. sept.

Den kulturelle skulesekken.



Kanaldagane 2002



Frå Håkonarspelet. Foto: Håkon Hordvedt

Håkonarspelet: Kongen med Gullhjelm

På Fitjar fekk Håkon den Gode banesåret. Slaget på Fitjar er den sjølvskrivne sentrale hendinga i spelet. Men spelet kastar også lys over ei anna historisk hending der Håkon den Gode står i sentrum. Varde- og leidangskipnaden langs kysten, eit omfattande system for å varsle kongen og folket om fiendar som var på veg. Spelstaden er Håkonarparken som ligg midt i sentrum i Fitjar. Her står og statuen av Håkon den Gode laga av bilethoggaren Anne Grimdalen. Statuen vart avduka av kong Olav i 1961 under 1000-års jubileet for slaget på Fitjar. Erfaring og tilbake-meldingar frå i fjor med kveldsframsyning var så positive at me i år set opp to

kveldsframsyningar, med profesjonell lyssetjing.

'Fitjarfestival'

Fiskefestivalen har vore ein fast tradisjon i Fitjar sidan 1967. Dei siste åra har ein bygd ut denne til ein Fitjar Festival med mykje moro, både for store og små. Fiskefestivalen står framleis sentralt og er ein viktig del av festivalen. Nytt i år er at ein vil dekkja langbord i sentrum med tradisjonsmat. I tillegg vert det tivoli og mange andre tilbod til store og små. Det vert og kunstutstillingar i Galleri SI og på biblioteket.

'Minnest du songen'

Bedehuskveld med gamle songskattar. Ein kveld med allsong, solistar og musikk. Sjå side 4 for meir omtale.

Nærare informasjon hos:
Fitjar kommune - kulturfaten,
lf. 53458500
Internett heimeside:
www.fitjar.kommune.no

PROGRAM:

Torsdag 14. aug.

Kl.18 opning av kunstutstilling i Galleri SI - Aggl Folgerø Johannesen.

Løndag 17. aug.

Open gard, Rimbareid

22. til 24. aug.

'Fitjarfestival' i sentrum.

Laurdag 23. aug..

Kl.12-15 Opning av kunstutstilling i Biblioteket - Harald Vik.

Løndag 31. aug.

Kl.1930 'Minnest du songen' i Fitjar bedehus.

Fredag 5. sept.

Kl.1130 'Kongen med Gullhjelm' i Håkonarparken, skuleframsyning.
Kl.21 'Kongen med Gullhjelm' kveldsframsyning.

Laurdag 6. sept.

Kl.21 'Kongen med Gullhjelm' i Håkonarparken.



Stord

Sunnhordland

Puttefestival

Barn og foreldre og andre fotballinteresserte frå heile regionen er kvart år samla til Puttefestival på Idrettsanlegget på Vikahaugane på Leirvik.

Vervadag

Kom til Jensaneset i Sagvåg og sjå trebåtbyggjarar i arbeid og



Båtbyggjarar i sving på Verven i Sagvåg. Foto: Gunnar Bjørk

gå demonstrert teknikkar og bruk av gammalt verkty. T.d. vert oppgangssaga demonstrert. Friluftsgudsteneste på Verven på søndagen. Prestaskysen går frå Sagvåg. Arr: Sagvågen Kystlag.

Husflidsdagen

på Sunnhordland folkemuseum. Husa er opne og i bruk gamle handverks- og arbeidsteknikkar vert demonstrerte. Arr: Stord Husflidslag

Stord Jazz og Bluesfestival

vert i år arrangert for tredje gong. Jazz og bluestonar vil strøyma ut frå utestadene BarBar, Cafe Delis, Den blå time og Arena. Kveldsarrangement og jazzkafé på laurdagen. Programmet i år inneheld namn som Kristina Bjordal

Kvartett, Haugesung, Tone Lise Moberg Kvartett, Belfast Blues-band, Cucumber Slumber og Gunnar Stålesen og Vargtime.

"Magiske Perler"

Hordaland Teater i samarbeid med

Fylkesmusikarane i Hordaland tar utgangspunkt i stoff frå 1800 talet og trillar perler som også har magisk kraft i vår tid. Målgruppe: Store barn (5-7 klasse), familiar og vaksne. Sjå side 4 for meir omtale.

Nærre informasjon hos:
Stord kommune, kundetorget
tlf. 53496600,
turistinformasjonen,
kulturhuset tlf. 53496950
Internett heimeside:
www.stord.kommune.no

PROGRAM

Laurdag 23. aug.

Kl.1200 opnar utstilling av Terje Grønstad i Kunsthuset, Almåsvegen, Sagvåg. Utstillinga er open t.o.m 14. sept.

23. og 24. aug.

Puttefestival Arr: Stord Idrettslag.

Laurdag 30. aug.

Kl.10-15 Vervadag på Jensaneset i Sagvåg.

Søndag 31. aug.

Kl.11 Friluftsgudsteneste på Verven, Jensaneset, Sagvåg. Kl. 10-30 Prestaskysen frå Sagvåg.

Laurdag 6. sept.

Kl.11 "Husflidsdagen" på Sunnhordland folkemuseum, Leirvik. Kl.17 "Magiske Perler" på Kulturhuset, Leirvik.

Søndag 14. sept.

Kulturminnedagen.

26. og 27. sept.

Stord Jazz og Bluesfestival på Leirvik.

Laurdag 27. sept.

Festivalutstilling med Ingunn



Valenheimen 100 år

Vi markerer at Valenheimen er 100 år. Det blir tur med turlaget til Leirvågen og friluftsgudsteneste. Etter gudstenesta er det kafe i Valenheimen. Om ettermiddagen blir det folketone-konsert i

Valestrand kyrkje. Medverkande her er Søndre Bratland, Nils Økland og Sigbjørn Apeland.

Valevåg

Gammel handelstad, damskips-stoppestad og seinare viktig ferjekai for rutesambandet i Sunnhordland. Handelsplass frå 1850. Silde saltning, gjestgiveri og skyssstasjon. Postopneri frå 1869, telefonstasjon frå 1898. Nedlagt som ferjekai 30. april 2001 då trekantsambandet vart opna. Tal på frakta bilar og passasjerar over Valevåg år 2000: Valevåg - Skjærsholmane: 480.130 bilar, 1.069.446 passasjerar. Valevåg - Møsterhamn: 89.815 bilar, 198.313 passasjerar.

Kulturkveld i Sjøhuset

i Buavåg. Underhaldning, utstilling og mat. Haugesund-gruppa "Vesterled" spelar irsk folkemusikk. Påmelding.

Familedag på Sjøhuset

i Buavåg. Sjøhuset er opne med kafe, utstillingar og aktivitetar.

Det blir utstilling av reiskap o.a. frå sildefiske. Utstilling av torv, stein, gull og arbeid frå lokale kunstnarar. Kl. 13.30 vil bokker Karluf Gundersen vise korleis ein lagar tønner og Torhild Opedal lagar knivar. Tur med Sveio turlag. Ungdomslaget arrangerar fiskekonkurranse. Aktivitetar for born og vaksne på sjø og land.

Nærare informasjon hos:
Sveio kommune v/Pål Josok,
lf.: 53748000
Internett heimeside:
www.sveio.kommune.no

PROGRAM:

Søndag 7. sept.

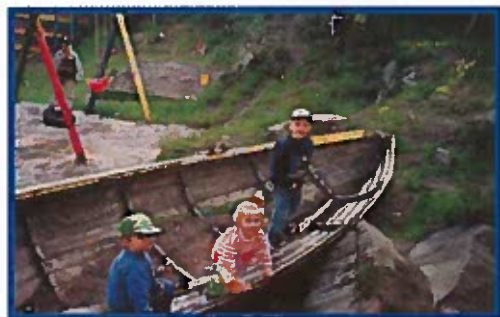
- Kl. 11 tur til Leirvågen
- Kl. 12 friluftsgudsteneste
- Kl. 16 folketonekonsert i Valestrand kyrkje

Laurdag 13. sept.

- Kl. 20 Kulturkveld på sjøhuset i Buavåg.
- Kl. 13 Sveio Kystlag gjer 'strand hogg' i Valevåg. Biletsamling/utstilling. Kåseri omvising. Natursti med spørsmål frå utstillinga. Leikar for born. Sal av mat.

Søndag 14. sept.

- Kl. 13.16 Familedag på sjøhuset i Buavåg.
- Kl. 11 tur Nesheim-Buavåg langs Nordsjøloypa





Tysnes

Sunnhordland

"Magiske Perler"

Hordaland Teater i samarbeid med Fylkesmusikarane i Hordaland tar utgangspunkt i stoff frå 1800 talet og trillar perler som også har magisk kraft i vår tid. Målgruppe: Store barn (5-7 klasse), familiar og vaksne.

Sjå side 4 for meir omtale.

Gammaldags bedehuskveld

Ved Bjørg S. Solsvik Åvitsland og Signe Bakke. Bedehuskveld med gamle bedehussangar og tradisjonell servering.

Sjå side 4 for meir omtale.



Roarane i Tysnes Rundt på veg ut frå Årbakka.
Foto: Bladet Tysnes

Aktivitetshelg på Årbakka

Tru og overtru har alltid hatt ei sentral rolle i høve til både plantar og medisin, som er hovudtema for arrangementet. Laurdag vert det kåseri ved Johannes Landmark - Planter til nytte, hygge og undring. Informasjon om medisinplanter ved Marie B. Fosshagen. Underhaldning og servering. Søndag heldt Tore Lande Moe foredrag om helsehistorie i Norge.



Frå Vonheim. Foto: Bladet Tysnes

Nærare informasjon hos:
Tysnes kommune,
Utf. 53 43 70 21, Årbakka
Handelsstad
Utf. 53 43 51 41.

E-post:
post@tysnes.kommune.no
Internett heimeside:
www.tysnes.kommune.no

PROGRAM:

Søndag 31. aug.

Kl. 18 "Magiske Perler" Vonheim i Våge.

Freddag 5. sept.

Kl. 1930 Gammaldags Bedehuskveld på Tysnes bedehus i Våge.

12., 13. og 14. sept.

Aktivitetshelg på Årbakka.
Utstillingar kåseri,
underhaldning og servering.



"Det var ein gong"

Lokalbefolkninga på Fønnes er opptatt av å ta vare på tradisjonar, dette kan du sjå og oppleve ved å besøkje oss på Fønneskalen i samband med Kystsovevkene. I år set me fokus på: Gamle mattradisjonar. Sjå og smak på lefser av ulike slag, kva med ein tallerken rommegraut og spekemat? Ein får vita korleis fisk av ulike slag vert tillaga, sal av reker, krabbe og fiskesuppe.

Du kan også oppleve garnboting, spleising av tau, klinking av trebåt, sjå utstilling av gamle fiske- og jordbruksreiskapar. **VELKOMMEN!**



Fønnes – motor.
Foto: Helge Dyrkolbotn



Fønnes – klinking.
Foto: Helge Dyrkolbotn

"Magiske Perler"

Hordaland Teater i samarbeid med Fylkesmusikarane i Hordaland tar utgangspunkt i stoff frå 1800 talet og trillar perler som også har magisk kraft i vår tid. Målgruppe: Store barn (5-7 klasse), familiar og vaksne. Sjå side 4 for meir omtale.

"Minnest du songen"

Bedehuskveld med gamle songskattar. Ein kveld med allsong, solistar og musikk. Sjå side 4 for meir omtale.

Konsert

"The best of Ireland" v/Andrea Rice m/orkester, konsert i Austrheim samfunnshus. Arrangør: Det nordatlantiske kulturfellesskap i samarbeid med Austrheim songlag/-Austrheim kommune.

Nærare informasjon hos:
Austrheim kommune,
kulturwd., tlf. 56162000
Internett heimesider:
www.austrheim.kommune.no

PROGRAM:

Laurdag 9. aug.

Kl. 12 – 16 "Det var ein gong" på Fønneskalen.

Freddag 15. aug.

Kl. 19 "The best of Ireland" i Austrheim samfunnshus.

Sundag 24. aug.

Kl. 19 "Magiske perler" i Austrheim samfunnshus. Årås.

Torsdag 28. aug.

Kl. 19.30 "Minnest du songen" i Litlås bedehus.



Fedje

Nordhordland
og Gulen

Torgdag på Fedje

Velkommen til torgdag på kaien til Havstad Tinn, utafor turistkontoret og fabrikkutsalet. Krømmerholmen og Holmen kafan som næraste naboar. Det vil vera høve til omvising på fabrikkken så lenge torget pågår. På torget vil det vera ulike boder, der du kan sjå eller kjøpa ting av ymse slag. Det vil vera lefsebaking og sal av andre produkt som er laga på Fedje, eller av folk som vil gjesta torget denne dagen. Kanskje det fristar med kvalgryte frå kval som er fanga av den nye fiskebåten 'Olavson'? Kvalgryta er nydeleg, og me feilingar er stolte av den nye båten 'vår'. Det vil sjølvsagt bli sal av vaflar, brus og kaffi, som seg høyr og bør på ein torgdag. Det vil verta

underhaldning for små og store. Er det nokon ungar som har lyst å prøve lukka på hesteryggen vert det høve til det og! Har du lyst på sosialt samver om kvelden, og kanskje ein svingom, vert det høve til det og. Krømmerholmen har ope, og på Holmen er det dans. Feilingane er eit venleg folkeferd. Me trives med å gjera ting i lag med sambygdingar, og me likar å få besøk. Me ønskjer sambygdingar og gjester hjarteleg Velkomen til ein flott dag på Fedje!

Baron von Himmelvlogens heftige reise

Familieframsyning med Nikkedukkerne. Ei morosam og

fantasifull framsyning, om å vera på leiting mellom himmel og jord, i fantasi og virkelighet!

Nærare informasjon hos:
Turistinformasjonen på Fedje
tlf. 56164320, eller Fedje
kommune tlf. 56165100
Internett heimesider:
www.fedje.kommune.no



PROGRAM:

Laurdag 6.sept.

Kl.10-15 Torgdag
Kl.12 Offisiell opning av torget
Kl.15 'Baron von Himmelvlogens
heftige reise' på uteplassen til
Krømmerholmen.



Vassbruksmiljøet i Takle

Blir sett i gong, demonstrasjon av sliping, kornmaling og stamping. Det vert kulturinnslag og servering. Det autentiske anlegget er elles opne etter avtale.

Gulatingseminaret

Ein årleg konferanse knytta til Gulatinget si historie. Årets tema er internasjonal rett og menneskerettar. Laurdag er "open dag" med populærvitenskaplege foredrag.

Dahl-dagen

Det er ein eigen atmosfære i Eivindvik når ungdomslaget heidrar bygda sin "store far". Prost Dahl - kvar sommar. Minnestund, aktivitetar, underhaldning og den beste fiskesuppa som er å få smakt.

Ungdomsfest

Ungdomsklubben i Eivindvik inviterer unge i heile kommunen til storfest i Ungdomshuset Vårtun. Det vert konsert, DJ, karaoke, konkurransar og høg stemning. Rusfritt arrangement.

Familedag på Tusenårstaden Gulatinget

Steinkunstnaren Bård Brelvik



Jenter med handkvern.
Foto: Sjur Fykse

har starta arbeidet med ein unik natur- og skulpturpark på Tingstaden i Gulen. Første del av denne parken står ferdig i haust. Dette vert feira med ein stor familedag på Tusenårstaden. Underhaldning frå dei nye scena, aktivitetar for dei minste og sal og servering i vikingtunet.

Sellevåg Treskofabrikk

Open dag der heile anlegget er opent. Fabrikken er framleis i driftsstand, og opnar dørene for publikum kvar sommar. Det vert orientering om fabrikken og produksjonen, og omvising med praktisk demonstrasjon av tresko produksjonen. Tradisjonen tru vert rekebordet dekkja i samfunnshuset.

Krabbe og sjømatfestival

Ein sikker tradisjon "ute på oyane". På Mjømna vert det diska opp med prima sjømat, og det vert sommardans til ut i dei små timar.

Nærare informasjon hos:
Gulen kommune, kulturetaten,
tlf. 57 78 20 00
Internett heimeside:
www.gulen.kommune.no

PROGRAM:

Søndag 31.aug.

Kl 13-17 Vassbruksmiljøet i Takle

*Freddag 5.sept. -
laurdag 6.sept.*

Gulatingseminar.

Søndag 7.sept.

Dahl-dagen på Prestekaia i Eivindvik.

Laurdag 13.sept.

Ungdomsfest i ungdomshuset Vårtun, Eivindvik

Laurdag 20.sept.

Familedag i Gulatingparken. Flolid, Krabbe og sjømatfestival på Mjømna bygdehus

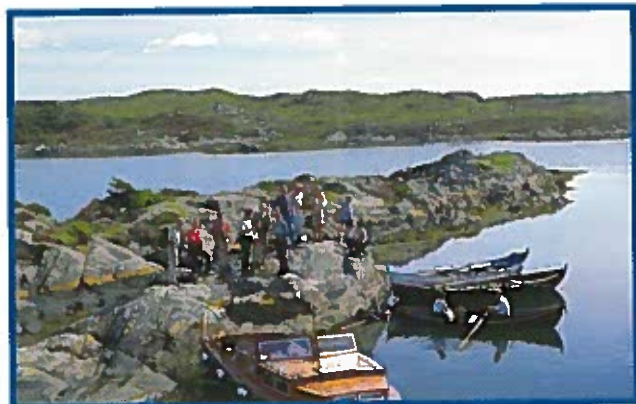
Søndag 21.sept.

Kl 13-16.30 Open dag i Sellevåg treskofabrikk.
Kl 14-17 Rekebord på Brandanger samfunnshus, Furenes.



Lindås

Nordhordland
og Gulen



Tur til Lygra. Foto:

Strilajazzen 10 år

Utekonserter, Jazzkafe og kveldskonserter i Jazzkjellaren og på Loftet. Møt artistar som Mart Rodgers Manchester Jazz, Reidar Larsen, Rita Eriksen m/Nobody Business Bluesband, Fredriksberg Jazzensemble m.m. Bluesseminar for ungdommar i forkant av festivalen.

Mellomalderdag i Lurekalven

Historisk vandring i autentisk miljø. Stivandring, rotur over Kalvsundet. Omvising på mellomaldergården v/Mons Kvamme. Minikäseri. Utstilling av tradisjonsbåtar, m.a. Prestebåten frå kapellangården på Kvalvågenes som daterer seg attende til 1870. Servering. I

samarbeid med Lindås Sogelag.

Håkonarspelet: "Håkonarvarde"

av Johannes Heggland, musikk Jostein Stalheim. Sogespel om Håkon den Gode og den kampen han førde for å få folket i Noreg til å ta imot Kvitekrist. Regi: Gerald Pettersen. Orkester: Manger Musikklag med m.a. Arvid Ones, Kjersti Wiik og 150 amatørar.

Strilfiskefestivalen 2003

Familiedag på Lyngheiseret. Demonstrasjon av tradisjonell konserveringsteknikk av fisk (nubbesild, ansjos og boknafisk). Smaksprovar av bokna lyr og pale, klippfisk og sildeprodukt. Festivalbod, kystkulturelt kaseri

kl 1430. Båtutstilling med færing og åtring bygde i Lindås. Barneaktivitetar med demonstrasjon av gammalt fiskeutstyr og garnboting. Jakt på småkryp i fjora og 'prøvefiske' frå tradisjonsbåtar. Notakast om veret tillet det.

Open dag på Hjelmås hestesenter

Gratis ridning, gardsbesøk med aktivitetar.

Omvising i Bestefarstova med gamal byggjeteknikk, lafing og grindverk. Foredrag: Laust og fast om logne strilar.

Knarvikmila 2003

Fredag: Konferansen "Etikk og moral som styringsreiskap", Miniseminar "Skulemedisin kontra alternativ behandling".

Laurdag: Minimila. Familiedag m/underhaldning. Knarvik Senter: Knarvikmila Xtrem – 8 km hard skogsloype. Kyrkje-konsert med Ytre Suloens Jazzensemble og musikarar frå New Orleans. Manger kyrkje.

Søndag: Knarvikmila, Knarvik Stadion. 5 og 10 km mosjonsløp på asfalt. Naturloype utan tidtaking og nedre aldersgrense.



Helsestell i Lindås i søge og samtid

Kulturminnedag med tema:

"Vår medisinske kulturarv".

Gudsteneste i Lindås kyrkje kl.

11. Ny plassering av

marmortavlene til Katharina

Saltnes. Kaffi i Kyrkjeparken.

Opning av utstilling, Lindås

Sjukeheim kl. 14. Kulturinnslag

ved Lindås ungdomslag.

Toredrag v/ Roar Nilsen.

Hordaland LHL bygdvandring

v/ Karsten Stene, utstilling av

Prestebåten frå kapellangarden

på Kvalvågnæs. Lindås sogelag i

samarbeid med ulike lag og

organisasjonar i Lindåsbygda

står som arrangør for dagen.

Nærare informasjon hos:

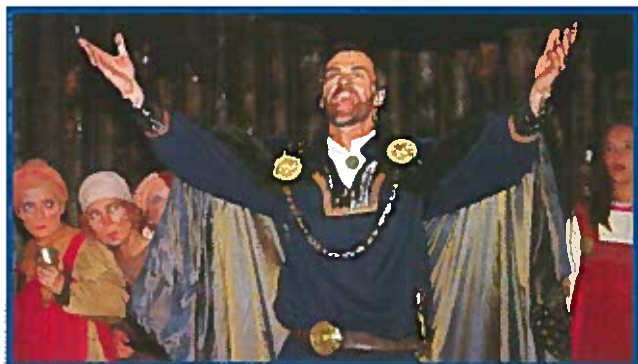
Lyngheisenteret på Lygra, tlf.

56356410

E-post: lyngheisenteret@e2i.net

Internett heimeside:

www.lindas.kommune.no



Håkonarspelet. Foto: Nordhordland

PROGRAM:

Fredag 15. og laurdag 16. aug.

Kl. 20 Garveryen, Garveriet i
Isdal.

Søndag 17. aug.

Kl. 17-19 Open gard, Hjelmås
Hestesenter.

Fredag 22. til søndag 23. aug.

Strilajazz i Knarvik.

Søndag 24. aug.

Kl. 12 Mellomalderdag på
Lyngheisenteret
Kl. 13-17 Lindås skulemuseum, i
Vassel, gulda omvising

Fredag 29. aug.

Kl. 20 Garveryen, Garveriet, Isdal
Kl. 20-30 "Håkonarvarde" på
Seim, skuleframsyning

Laurdag 30. aug.

"Håkonarvarde" på Seim, kveld-
framsyning, tidspunkt blir ann.
Kl. 20 Garveryen, Garveriet, Isdal

Søndag 31. aug.

Kl. 15 "Håkonarvarde" på Seim.
Kl. 17-19 Open gard, Hjelmås
Hestesenter.
Kl. 12-17 Strilefiskefestival på
Lyngheisenteret, Lygra.

Fredag 5. sept.

Konsert m/ De Musikalske
Dvergene i Garveriet, Isdalstø.
Laurdag - dans v/ husbandet

Fredag 5. til søndag 7. sept.

Knarvikmila.

Søndag 14. sept.

Kl. 11 Helsestell i Lindås i søge
og samtid, Lindås.



Masfjorden

Nordhordland
og Gulen

Bjørn West-marsjen

Denne turen er lagt opp som ein turmarsj der heile familien kan delta. Marsjen, som går i lett turterreng, er ein minnemarsj om det som hende i Matrefjella siste del av verdskrigen. Marsjruta er lagt framom mange av dei historisk kjende stadene der Bjørn West-soldatane vandra i dei siste krigsdagane i 1945. Den går frå Litlematrestolen gjennom Kringlebotn til Kalvefjellet og Stordalen.

Bedehuskveld

Ved Bjørn S. Solsvik Åvitsland og Signe Bakke. Bedehuskveld med gamle bedehussongar og tradisjonell servering. Sjå side 4 for meir omtale.

Barnehagedag

med fokus på kyst og sjø. Barnehagens dag er vorte ein tradisjon i Masfjorden. Den



Spelesugjen på Leda.
Foto: Frode Vee-Haugen

dagen fokuserer del tilsette saman med foreldre og barn på kor viktig barnehagen er i vårt lokalsamfunn. Barnehagen vil vera open for bygdefolket. Dette året vil fokusen vera mot kyst og sjø. Arrangør: Sandnes barnehage.

Fiskefestivalar:

Freitag 4. og laurdag 5 juli
Fiskefestival og kystkultur
på Masfjordnes.

Laurdag 19 juli Fiskefestival
og kystkultur på Risnes.



Aktivitet på Risnes kai. Foto: Frode Vee-Haugen

Nærare informasjon hos:

Masfjorden kommune

v/Frode Vee-Haugen,

tlf. 56365100.

Internett heimeside:

www.masfjorden.kommune.no

PROGRAM:

Laurdag 23.aug.

Kl 11-16 Veteranar viser rundt på
Bjørn West-museet.

Søndag 24.aug.

Kl 11-16 Veteranar viser rundt på
Bjørn West-museet.
Bjørn West-marsjen.
Kl 07 start med huss frå Matre
skule.
Kl 14 Retur frå Stordalen
fjellstove.

Torsdag 4.sept.

Kl 19 Gamaldags Bedehuskveld
på Haugsvær bedehus

Torsdag 25.sept.

Barnehage-dagen 2003.



Marknad på Holmeknappen

Her på Holmeknappen – kulturminnevernområdet i Meland – steller me til marknad med sal og utstilling av mange handverks- produkt. Kom og sjå demonstrasjon av gamle landbruksmaskinar, eller bli med på ein tur med gamle veteranbilar. Sal av tradisjonsmat som sild, flatbrød og lefser. Gamledampen "Øster" ligg ved kai, og grupper frå Kulturskulen og elevar frå Vestbygd skule vil opptre. Musikalske innslag frå lokale utøvarar. Holmestova frå 1551 som er ein av dei eldste bygningane i Nordhordland, er open for omvising. Sjøbua frå 1700-talet likeins. Blir du svoltan, er Holmeknappen kaikafe open med bl.a. middagsservering.

Friluftsgudsteneste

Det vert friluftsgudsteneste på Holmeknappen kai om søndagen. Arr. Soknerådet. Etter friluftsgudstenesta blir det utdeling av kommunen si kulturrese, for marknaden opnar.

Vestbygdmarsjen

Vestbygdmarsjen blir arrangert for 8.gong. Start og mål på Holmeknappen. Lang løype går i skog, mark og opp på Ramusfjellet. Kort løype er flat



Holmestova

Foto: Jan Henrik Reksten

og kan brukast av folk med barnevogn/rullestol.
Arr. Holmemarka Vel.

Nærre informasjon hos:
Meland Kommune -
kulturretalen, tlf. 56174000



Hakkesmaskin

Foto: Jan Henrik Reksten

PROGRAM:

Freddag 29. aug

Kl 19 Melands Revyen: 'Ikkje eit år utan' Tveit Ungdomshus

Laurdag 30. aug.

Kl 11-17 Marknad/torg på Holmeknappen.

Kl 19 Melands Revyen: 'Ikkje Dale ungdomshus

Søndag 31. aug.

Kl 11 Friluftsgudsteneste på Holmeknappen.

Kl 12-17 Marknad/torg på Holmeknappen.

Kl 12-13 Vestbygdmarsjen Holmeknappen.

Start/påmelding

Kl 19 Melands Revyen: 'Ikkje Rossland Ungdomshus



Radøy

Nordhordland
og Gulen



Slåttonn på Bogatunet. Foto: Rune Rydland

"Magiske Perler"

Hordaland Teater i samarbeid med Fylkesmusikarane i Hordaland tar utgangspunkt i stoff frå 1800-talet og trillar perler som også har magisk kraft i vår tid. Målgruppe: Store barn (5-7 klasse), familiar og vaksne. Sjå side 4 for meir omtale.

Skogsdag på Risnes

Opning av den nye skogsbilvegen. Demonstrasjon av flis-kvern og vedmaskin. Skogskaffi med noko attåt høyrer med på ein slik dag

Kvernhuset på Villanger

Omvising på dei restaurerte kvernhusa. Dersom det er nok vatn malar vi korn. Kaffi og lefser.

Ein "familie" på Bogatunet

Ein skuleklasse frå Manger skule vil "bu" på

Bogatunet og levande-gjera kvardagen for ein familie på 1850-talet. Kom og opplev dagleglivet på denne tida og bli servert tradisjonsrik mat.

Haustdag i Tjorehagen

Tjorehagen med sine 400 ulike rododendronar

og like mange tre og buskar inviterer til hagevandring. Haustrabatt på hageplanter. Servering av kaffi og vaflar.

"Ro for livet"

...rotur langs Radøy for alle med trebåtar. Fredag går starten frå Lynghelsenteret - med brask og bram, og kultur-elle innslag. Laurdag ror vi vidare frå Lygra via Straume til Skjenholmen/Risnes der det blir overnatting og sosialt samvær. Søndag går turen vidare frå Skjenholmen til Bovågen og Skageneset/Manger. Ver og vind



Kvernhuset på Villanger. Foto: Ashbjørn N. Tuft

kan medføra endringar i programmet.

Nærare informasjon hos:
Internett heimeside:
www.nordhordland.net/radoy

PROGRAM:

Fredag 22. aug.

Kl.19 "Magiske Perler" i kinosalen på Manger.

Laurdag 23. aug.

Kl.15 Skogsdag på Risnes.

Søndag 24. aug.

Kl.15 Kvernhuset på Villanger

Måndag 25. til fredag 29. aug.

Ein "familie" på Bogatunet:
Kl.09-14 Månd, onsd og fredag.
Kl.12-18 Tysdag og torsdag.

Laurdag 30. aug.

Kl. 12-17 Haustdag i Tjorehagen.

Fredag 5. til søndag 7. sept.

Kl. 18.00 "Ro for livet" start frå Lynghelsenteret.

Søndag 7. Sept.

Kl.15 Bogatunstemne

Lordag 20. sept.

Kl.20 Dansegalla i Radøyhallen med "Thorleifs".

Den kulturelle skulesekken

Stiftinga Kystsovekeken markerer Den kulturelle skulesekken slik dette året:

Midthordland: Osterøy museum 23. aug. kl. 15: Osterøy kommune og Stiftinga Kystsovekeken inviterer alle skulane i kommunen til den offisielle opninga av Kystsovekeken 2003.

Opningsframvisninga er kulturkabareten 'Osterøy, ei øy i verda' – eit samansett program der born, ungdom og vaksne viser innslag med lokal, nasjonal og internasjonal tilknytning.

Programregl: Kristoffer Føldøy. Musikkansvarleg og orkesterleiar er Frank Windt.

Arrangør: Oppvekst og kulturavdelinga, Osterøy kommune støtta av Stiftinga Kystsovekeken.

Sunnhordland: Moster Amfi 15. og 16. sept. Bømlo kommune og Stiftinga Kystsovekeken inviterer 4 klassesteget i Sunnhordland til ein kultur og opplevelsesdag i Moster Amfi i 'Det gode møte mellom fortid og notid, mellom kultur, tradisjon og fornying'. Det blir allsang, musikk, song og folk, kulturvandring i Mosteraparken og barneforestilling i amfi.

Arrangør: Oppvekst og kulturavdelinga, Bømlo kommune støtta av Stiftinga Kystsovekeken.

Nordhordland: Håkonshaugen på Seim fredag 29. august. 'Håkonarvarde' av Johannes Heggland, musikk Jostein Stalheim. Skuleframvisning. Regi Gerald Pettersen. Orkester Manger Musikklag. 150 amatørar og profesjonelle deltek.

Arrangør: Stiftinga Håkonshaugen støtta av Stiftinga Kystsovekeken.

Bergen: Grieghallen 06. september 'Kystgildet 2003' – festframvisning. Sjå eigen omtale i katalogen.

Stiftinga Kystsovekeken ser det som realistisk å komme i gang med opplegg i dei fleste kystkommunane i 2004 for å markere Den kulturelle skulesekken.

Kystgildet 2003.

Nordhordland – Midthordland og Sunnhordland gjestar Bergen

Laurdag 06. september: Kulturutøvarar frå alle kystkommunane i Hordaland set farge på Bergen by.

kl. 10 – 15 barn – unge og vaksne opererer på Torget Vågsalmenningen og Torgalmenning.

kl. 18 stor festframvisning i Grieghallen

Frå programmet: Jazzband, dansegrupper, song, kabaret, revy, teater, kor, korps, trekkspelgrupper, toradargrupper og ei lang rekke solistar. Detaljert program vert annonsert.

Arrangør: Stiftinga Kystsovekeken og støtta av Regionrådet for Nordhordland og Gulen, Regionrådet for Bergen og Omland, Samarbeidsrådet i Sunnhordland.

Kulturvandring

ein triveleg dagstur i Sunnhordland... for familie og vener

Sunnhordland 2003

I kvar av deltakarkommunane er det utplassert informasjonstavler ved kulturminne/kulturlandskap. Desse er innteikna på kart med namn og postnummer. Konkurransen går ut på å oppsøke så mange postar som mogleg i løpet av sommaren for å samle poeng.

Konkurransen blir avslutta med ein 'finale' på Stord ein gong i oktober. Premieutdelinga skjer på dette arrangementet.

Vinn: Reisesjekk på kr. 15 000,- – eller andre premiar!

Påmelding/kjøp av startpakke: Startpakken kostar kr. 200,-

Direktekjøp i kvar kommune (oppslag i lokalpressa) Oversikt over salsstadane på www.kystsovekeken.no

Eller bestill på telefon og få tilsendt 97790505, 92856541, 41423055, 53741897

Eller bestill pre-post: bygdatur@frisurf.no eller odd.jon.lien@hordaland.fkommune.no

For nærare opplysningar: Stiftinga Kystsovekeken tlf 55239173 eller

Langevåg Utvikling tlf 53421875

Gi sommarferien meir mål og meining.

Museum og utstillinger

ASKØY KOMMUNE:

Herdla museum, Herdla
Natur, kultur og krigshistorie.
tlf. 56 14 51 50
Ope: Kverd. 10-15, laurd.-sønd. 12-16

AUSTEVOLL KOMMUNE:

Hufthamartunet, Storebø
Bygdetun
Tlf. 56 18 0 300
Ope: etter avtale

BERGEN KOMMUNE

Damsgård Hovedgård.
1700-tals lystgardsanlegg.
Tlf. 55 33 66 30.
Ope: 20/5-31/8: Alle dagar 11-17
Månd. stengt. Mai – sept.: Alle
dagar etter avtale.

Stiftelsen Alvøen Hovedbygning.
Tlf. 55 93 18 19.
1700-tal herregardsliknande bygning, i ein
av dei eldste industristadene i Noreg.
Ope: Medio mai-medio sept.: sønd.
12-17. Elles etter avtale.

BØMLO KOMMUNE

Moster kyrkjehistorisk senter, Mosterhamn.
Ope månd.-fred. kl. 10-15.
Omvisingstider 11.-31.aug.: Sønd. kl. 13.,
14., 15. og 16. Omvisinga omfattar også
Moster gamle Kyrkje.
Tlf. 53 42 66 20, e-post: mostamfi@start.no

Baadehuset, Espevær
28.juni-10.aug. omvising kl. 1430 og 1530.
Elles etter avtale, tlf. 53 42 79 41

Hummarparken, Espevær
28.juni-10.aug. omvising kl. 12. og 13.
Elles etter avtale, tlf. 53 42 79 41.

Baroniet kyst- og Gardsmuseum, Brandasund.
Omvising etter avtale med Øyvind Johnsen,
tlf. 53 42 95 52

Motormuseet i Eidesvik
Omvising etter avtale med Knut Kolbjørnsen,
tlf. 53 42 44 33.

Kulleseid Telegrafstasjon
Omvising etter avtale med Tolleiv Hidle,
tlf. 53 42 68 80.
5. til 7.sept. same opningstid som
Kanaldagane. Omvisar Egil Reimers.

Moster Sogelag museum.
1.juni – 17.aug. laurd. og sønd. kl. 15-17.
Vekedagar etter nærare avtale, tlf.
915 11 489/53 42 64 54.

FEDJE KOMMUNE:

Kræmmerholmen, Fedje
Gamal, restaurert handelsstad
Tlf. 56164100

FITJAR KOMMUNE:

Årskog museum, Fitjar
Gamal bygning og bygdesamling
Ope: etter avtale med kulturkont.
tlf. 53 48 85 00

FJELL KOMMUNE:

Langøy Kystkultursenter, Langøyyna
Restaurert handelsstad med bakeri,
kafe og overnattingsplass.
Ope kvar søndag kl.12-18 mai-sept.,
eller etter avtale med driftsleiar
tlf. 56 33 51 60

Misje Museum viser daglegliv og virke gjennom
100 år. Kafe. Ope kvar sønd. kl.15-18 i
sommarmånadene, eller etter avtale med
Misje Bygdalag v/Jostein Misje,
mobil 90 83 14 40

N.O.P. Storesund landhandel, Syltøyyna
Velhalden og levande presentasjon av vår
nære fortid – landhandel, postkontor og
gamle båtmotorar. Interesserte kan få
omvising etter avtale med eigaren, Egil
Storesund, tlf.: 56 33 38 46

Smia i Storesund – "Smio i sundet"
Eit lite hus der ein med enkle midlar
laga alt frå komplisert båtutstyr til
praktiske løysingar som letta
kvardagsslitet. Omvising etter avtale
v/Vidar Tveranger tlf.: 95 94 24 05.
Eigar: Fjell kystlag.

Nordvikkverna, Nordvika
er om lag 175 år gammel og i fullgod stand.
Omvising etter avtale med kulturminnelaget
v/Olav Knappskog tlf.: 56 33 07 46

GULEN KOMMUNE:

Gulen fiskarbøndemuseum, Byrknesøy.
Fiskarbøndetun frå 1800-talet med
autentiske bygningar, innsamla historiske
gjenstandar og skrifter.
Omvising juni-august etter avtale. Kr 25,-
barn u/15 år gratis.
Tlf. 57 78 23 91/57 78 32 21, olavso@tiscali.no

LINDÅS KOMMUNE:

Lyngheiseretret på Lygra.
Utstilling av gamle tradisjonsbåtar frå Lindås.
Søndagsøpe frå 2.mars.
Ope: Juni-aug.: dagleg 11.30-19, mai og sept.:
månd.-fred. 11-16, sønd. 12-18.
Andre opningstider, tlf. 56 35 64 10

MASFJORDEN KOMMUNE:

Bjørn West-museet, Matre.
Krigshistorie
Tlf. 56 36 63 00
Ope juli-aug.: Alle dagar 1100-1600
April-sept.: laurd. og sønd. 1300-1600.

Trodalsamlinga, Trodalen
Gamalt, spesielt hus og tingsamling
Tlf. 56 36 62 33
Ope etter avtale.

Kvamsdal Farger, Sandnes
Komplett med utstyr og reiskapar,
dokumentasjonsvideo.
Kontakt Masfjorden kommune
v/Frode Vee-Haugen, tlf. 56 36 51 00.

Sandnes not- og sjøbrukssamling
Sandnes nothus vart bygd på slutten
av 1800-talet.
Kontakt Masfjorden kommune
v/Frode Vee-Haugen, tlf. 56 36 51 00.

Sløre skulemuseum
Har ei utstilling med skulemateriell
frå fleire tidsepokar.
Kontakt: Lars Gunnar Lie, tlf. 56 16 64 00.

Matre Hotell
Reist i 1911, har høyrte til gamle
Kjøbmansstuen på Bryggen i Bergen.
Kontakt: Matre Hotell og Restaurantdrift A.S.,
v/Nancy Andersen, tlf. 56 36 64 00

MELAND KOMMUNE:

Holmestova, Holmeknappen
Ope:

OS KOMMUNE:

Lysøen, Ole Bulls villa
Tlf.: 56 30 90 77
Ope: 18/5-31/8. Månd.-laurd. 12-16
Sønd. 11-17. Sønd. i sept. 12-16.

ØSTERØY KOMMUNE:

Østerøy Museum, Gjerstad.
Bygdetun
Tlf.: 56 19 34 40
Ope: Kvardagar 10-15.
Søndagar juni-sept. 12-17
Kvardagar juli 10-17

Havråttunet
Klyngetun
Tlf.: 56 19 34 40.
Ope: Sønd. 12-15 medio juni-ut sept.
Tysd. og onsd. 12-15 medio juni-medio aug.
Elles etter avtale.

RADØY KOMMUNE:

Vest Norsk Utvandringssenter, Sletta

STORD KOMMUNE:

Sunnhordland Folkemuseum, Leirvik.
Ope: Månd.-tysd.-torsd.-fred.: 10-15.30.
Onsd. og sønd. 16-19. Laurd. 10-13.
Tlf. 53 41 38 99.

Gruvene på Litlabø.
Frluftsmuseum. Restaurert
gruvearbeidarbustad. Utstilling i
gruvesmia. Omvising etter avtale.
Tlf. 53 41 38 99.

Galleri Giga, Leirvik.
Grafikkutstilling og sal,
Inger Sitter. Borggata 19.
Ope: Kvardagar kl.11 - 16.30
Torsd. kl. 11-18, laurd. kl. 11-14.30.
Tlf. 53 41 10 23.

Kunsthuset på Almås, Sagvåg.
Almåsvegen.

Ope: torsd. og fred. kl. 18-20,
laurd. 12-15, sønd. 17-20.
Eller ring for avtale!
Tlf. 53 49 30 43.

SUND KOMMUNE:

Nordsjøfartsmuseet, Tælavåg
Ope: 1/5-31/8, månd.-laurd. 11-16,
søndager heile året 12-17.

SVEIO KOMMUNE:

Ryvarden kulturfyr.
juli-august: Torleiv Tveit – foto,
Lars Tveit – maleri.
September: Olaf Storø, grafikk
og maleri.

Fartein Valen museet, Valevåg.
Heimen til komponisten.
Tlf. 53 74 80 00.

Søndhordland Motormuseum
Lunde gård, Valevåg.
Tlf. 53 74 21 16.

TYSNES KOMMUNE:

Årbakka handelsstad, Årbakka
Årbakkvollen
Tlf. 53 43 51 41.

ØYGARDEN KOMMUNE:

Kystmuseet i Øygarden, Ovågen.
Tlf.: 56 38 50 50
Ope: 21/6-16/8 månd.-laurd. kl. 11-16
sønd. kl. 12-17,
18/8-31/8 månd.-fred. kl. 11-16
sønd. kl. 12-17.
1/9-30/9 sønd. kl. 12-17.

UTSTILLINGAR

Osterøy museum

- Helse og omsorg 24. mai-31.september.
- Bilde frå Lonevåg – Tønner - Blomar. Utstilling ved elevane ved Osterøy vidaregåande skule 24. mai – 20. august.
- Frå kursverksemda til Osterøy Husflidslag sommaren 2003.
- Brakje – Osterøyplanten. Tradisjonsbruk av einer. Sunnhordland folkemuseum.
- Sommarutstilling med tema om utviklinga innan sjukdom og helsestell.



- ein lokal medspelar



Det geografiske området for Kystsogevekene er 20 kommunar frå Sveio i sør til Gulen i nord. Motivet i kommunevåpenet står for kommunen sin historiske eigenart og bakgrunn.

Gulen	
Masfjorden	
Fedje	
Lindås	
Radøy	
Meland	
Austrheim	
Osterøy	
Askøy	
Bergen	
Øygarden	
Fjell	
Sund	
Os	
Fitjar	
Austevoll	
Bømlo	
Stord	
Sveio	
Tysnes	



Leia:

Leia langs Vestkysten ligg i dag som for tusen år sidan, ei hovudferdselsåre frå sør mot nord; den første riksvegen. Opp gjennom hundreåra har Leia vore livsnerven i kystsamfunnet: Vikingskip på utferd mot vest, kongens skip på veg mot kongsgardane, handelskip og krigsskip, jakter og galeaser, jekter og færingar, fraktefartøy og fiskebåtar – her er mange aktørar og skiftande scener i fjordlandskapet.

(Sitat frå Kulturhistorisk Vegbok – Hordaland)

Redaksjonen:
Nina Randal

For meir informasjon og avtaler kontakt:

Stiftinga Kystsogevekene: Agnes Mowinckelsgt. 5, Postboks 7900, 5020 Bergen.
Tlf.: 55 23 91 73. E-post: odd-jan.lien@hordaland-f.kommune.no